Parroquia del Santísimo Sacramento
Blessed Sacrament Parish

18 de octubre de 2026 – XXIX Domingo de Tiempo Ordinario
October 18, 2026 – 29th Sunday in Ordinary Time



Parish Staff | Equipo Parroquial
Rev. J. Jesus Alatorre, Pastor
Deacon Guillermo Olivares - Deacon David Muñoz | Office: Terri Moore - Cecy Lamas | DRE: Heidi Churchill

Mass Schedule
Horario de Misas
Saturday 5:00 pm - English
Sunday 9:00 am – English
Domingo 10:30 am – Español
Domingo 12:00 pm - Español

PARISH OFFICE HOURS:
Mon, Thu, Fri | Lun, Jue, Vie
9:00 am – 3:00 pm
Tue – Wed | Mar – Mie
9:00 am – 4:00 pm
Closed: 12:00 pm – 1:00 pm

Confessions |Confesiones
Saturday/Sábado
3:30-4:30 pm
Adoration | Adoración
Thursday/Jueves
9:00 am – 6:40 pm

A NEW TABERNACLE FOR OUR PARISH.



As previously announced, our parish will be purchasing a new tabernacle for our church. This beautiful addition will provide a worthy place to reserve and honor the Blessed Sacrament and will serve as a reminder of Christ's Real Presence among us. If you wish to donate for the new tabernacle, You can get an envelope or donate online. At this time, **$14,132.00** has been generously donated by our parishioners.

Un nuevo Tabernáculo para nuestra parroquia.

Como se anunció anteriormente, nuestra parroquia comprará un nuevo tabernáculo para nuestra iglesia. Esta hermosa ampliación proporcionará un lugar digno para reservar y honrar el Santísimo Sacramento y servirá como recordatorio de la Verdadera Presencia de Cristo entre nosotros. Si deseas donar para el nuevo tabernáculo, puedes tomar un sobre o donar en línea. Hasta el momento, nuestros feligreses han donado generosamente **$14,132.00**.

Lectors

October 17th, 5:00 pm – Maria Romero
October 18th, 9:00 am – Anne Concienne
October 24th, 5:00 pm – Joe Charvet
October 25th, 9:00 am – Anita Espinoza

Lectores

18 de octubre, 10:30 am – Vidal Ramos
18 de octubre, 12:00pm – Azulemi Olivares
25 de octubre, 10:30 am – Eduardo Buenrostro
25 de octubre, 12:00pm – Mauro Cruz

Collection Counters

October 19th	October 26th
Anna Mae Charvet	Elma Perez
Inocencia Sanchez	Dalia Villarreal
Esmeralda O'Leary	Lydia Elizondo

Last week collection | Colecta de la semana pasada
$4,718.66

SACRAMENTAL LIFE

If you need the Communion and Anointing of the Sick, call the parish office at (509) 882-1657.

If you have questions about Sacramental Preparation requirements, please call the Parish Office. If you want to register for a baptism, wedding, quinceanera, or you need certificates, please visit the parish office.

VIDA SACRAMENTAL

Si necesita la Comunión y Unción de los Enfermos, llame a la oficina parroquial al (509) 882-1657.

Si tiene preguntas sobre Requisitos y Preparación Sacramental, puede llamar a la oficina parroquial. Si desea registrarse para bautismo, boda, quinceañera o necesita certificados, por favor visite la oficina.

1201 Missouri St, Grandview, WA 98930 ▪ Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org ▪ Website: www.blessedsacramentgrandview.org

HONESTOS CON DIOS

La mejor alabanza a la honestidad de Jesús viene de sus enemigos*: "Maestro, sabemos que eres sincero y que enseñas el camino de Dios conforme a la verdad; sin que te importe nadie, porque no te fijas en las apariencias".* Cristo no se deja engañar y aprovecha la provocación de los fariseos para dejarnos una lección de comportamiento religioso y político que, en vez de dividir, reconcilie al hombre con las razones más profundas de la vida.

La moneda que presentan los fariseos a Jesús tiene dos caras: en una está la imagen del emisor y en la otra el valor de cambio, pero la moneda es una sola. El cristiano debe vivir su vida intentando trabajar por el progreso y el bienestar, pero debe hacerlo obedeciendo a lo que el evangelio le enseña. Por otra parte, cuando la Iglesia proclama el evangelio está recordando a la política la primacía de Dios. Nosotros también, desde la sencillez de nuestra vida cristiana deberíamos valorar un poco más las realidades espirituales y desprendernos un poco más de las cosas de la tierra.

"Dar al César lo que es del César" significa reconocer la esfera legitima del poder civil y de las instituciones de servicio, estableciendo una relación correcta entre la dimensión religiosa y la dimensión humana. No se puede "*dar al César de la economía*", pisoteando los derechos a la vida, al trabajo, a la educación, a la dignidad que tienen los hombres. No se puede *"dar al César de la ciencia"* haciendo experimentos arriesgados o mortales sobre otros hombres, como se pretende hacer con el embrión humano. No se puede "*dar al César del dominio o del éxito"* inmolando a otros hombres que mueren de hambre y de sed o son víctimas de la guerra o el terrorismo.

Por ello hoy debemos renovar nuestro compromiso de **mejorar y transformar el mundo de acuerdo con la justicia y a la caridad que Jesús nos enseñó.**

BEING HONEST WITH GOD

The greatest tribute to Jesus's honesty comes from his enemies: "Teacher, we know that you are sincere and that you teach the way of God in accordance with the truth; you show no partiality, for you do not judge by appearances." Christ refuses to be deceived; instead, he uses the Pharisees' provocation to teach us a lesson about religious and political conduct—one that reconciles humanity with life's deepest purposes rather than dividing us.

The coin the Pharisees present to Jesus has two sides: one bears the image of the issuer, the other its exchange value, yet it remains a single coin. Christians must strive for progress and well-being, but always in obedience to the teachings of the Gospel. Furthermore, when the Church proclaims the Gospel, it reminds the political realm of God's primacy. We, too, in the simplicity of our Christian lives, should place greater value on spiritual realities and detach ourselves somewhat from earthly things.

"Render to Caesar the things that are Caesar's" means acknowledging the legitimate sphere of civil authority and public service institutions, while establishing a proper relationship between the religious and human dimensions. We cannot "render to the Caesar of the economy" by trampling upon people's rights to life, work, education, and dignity. We cannot "render to the Caesar of science" by conducting risky or lethal experiments on human beings—as is attempted with human embryos. We cannot "render to the Caesar of domination or success" by sacrificing fellow human beings who die of hunger and thirst, or who fall victim to war or terrorism.

Therefore, today we must renew our commitment to **improving and transforming the world in accordance with the justice and charity that Jesus taught us**.

Rev. Jesus Alatorre



Todos están invitados a una Hora Santa Guiada el viernes 23 de octubre a las 6:00 pm en la iglesia, con el Diácono Guillermo.

Parish Groups | Grupos Parroquiales

- **PRAYER CHAIN | CADENA DE ORACIÓN**
  Lupe Garcia (509)840-1199, Dalia Villarreal (509)840-5503, Petra Morales (509)203-5523.
- **Bible Study in English.** Every Tuesday at 7:00 pm downstairs.
- **Taller Bíblico en español.** Cada martes a las 6:00 pm en el salón del catecismo.

Arcoiris Movement for youth ages 14 - 18, meetings twice a month, at 7 pm in the Parish Hall. Follow them on Instagram @Grandview.Arcoiris for updates about meetings and other activities.

El Movimiento Arcoiris para jóvenes de 14 a 18 años, reuniones dos veces al mes a las 7 pm en el salón parroquial. Síguelos en Instagram para avisos sobre las reuniones y actividades @Grandview.Arcoiris.

Hey youth! If you are a student of 8th – 12th grade, we invite you to our weekly meetings: Wednesday from 6:45 to 8:15 pm at the parish hall. To learn more about **Blessed Sacrament Youth Group**, please contact Roxanne at (832)641-2074, you can also ask about how to get community hours. The youth group is also in need of core team members.

El Grupo Juvenil del Santísimo Sacramento invita a los jóvenes de 8°-12° grado escolar a sus reuniones cada miércoles de 6:45 a 8:15 pm en el salón parroquial. Tendremos juegos, botanas y compartiremos nuestra fe. Puedes preguntar cómo obtener horas de servicio comunitario. ¡También aceptamos adultos voluntarios!

Parents and godparents who want to baptize and receive Baptismal Preparation in English, please call (509)882-1657 or visit the parish office to get information about requirements and baptism dates.

Papás y padrinos que desean bautizar y recibir la preparación bautismal en español, la próxima clase será el jueves 12 de noviembre a las 7:00 pm. Para asistir debe registrarse en la oficina antes del 10 de noviembre. ¿Preguntas? Llame o visite la oficina parroquial. ***Catequista:*** Mauro Cruz.

Would you like to help the parish with TRUNK OR TREAT?

Knights of Columbus invite all families to the TRUNK OR TREAT where we hand out candy to the children: October 31st, in the church parking lot. You can help us by donating sweets and/or decorating your car to distribute them, you just have to arrive at 4:30 pm to be able to start giving out the sweets at 6:00 pm.

Come and bring your kids to have fun!

Note for confirmation and Quinceanera volunteers:
Bag of candy with 125 pieces = 1 hour.

¿Te gustaría ayudar a la parroquia con el TRUNK OR TREAT?

Los Caballeros de Colón invitan a todas las familias al TRUNK OR TREAT donde repartirán dulces a los niños, el 31 de octubre, en el estacionamiento. Puedes ayudarnos donando dulces y/o decorando tu auto para repartirlos, solo debes llegar a las 4:30 pm para poder comenzar a repartir los dulces a las 6:00 pm.

¡Ven y trae a tus hijos para que se diviertan!

Nota para voluntarios de confirmación y Quinceañeras:
Bolsa de dulces con 125 piezas = 1 hora.

BLESSED SACRAMENT CHURCH
2026 HOLIDAY BAZAAR
Friday, October 23rd – 9am to 4pm
Saturday, October 24th – 9am to 4pm
* * * * *
PARROQUIA DEL SANTÍSIMO SACRAMENTO
BAZAR NAVIDEÑO 2026
Viernes, 23 y sábado 24 de octubre | 9am a 4pm
@Blessed Sacrament Parish Hall
1201 Missouri, Grandview, WA



Conoce y ora por nuestros seminaristas
Meet and pray for our seminarians
José Domingo Díaz
English Immersion Program (ESL)
Programa de Inmersión en Inglés
Central Washington University

Campaña Anual Católica 2026 ACA

Goal / *Meta*:	$39,456.00
Paid/*Pagado: (71%)*	$28,163.00
Short to goal/*Falta para la meta:*	$11,293.00

Parish Finance News

As previously announced, every month the congregation will be informed about the total monthly amount of Sunday collections, as same as expenditures for the previous month that are billed on a **monthly basis**. This includes all utilities, health insurance, liability insurance, diocesan bills, rectory expenditures (not office), repairs/maintenance, net salaries, federal tax deposits. This does not include extra expenditures the parish may have since they are not monthly.

September weekend collections:	**$17,976.91**
September monthly expenditures:	
Utilities:	$ 3,171.55
Clergy Health Ins/Retirement:	$ 720.00
Liability insurance for bldgs.	$ 2,724.78
Repairs/Maintenance	$ 349.06
Rectory	$ 1,631.59
Net salaries	$10,059.32
Federal tax deposit	$ 1,592.78
Diocesanum	$ 950.00
Sunday envelopes	$ 128.69
Liturgical supplies	$ 559.83
	$21,887.60

Noticia de Finanzas Parroquiales

Como se anunció anteriormente, cada mes se informará a la congregación del importe total mensual de las colectas dominicales, al igual que los gastos del mes anterior facturados mensualmente. Esto incluye todos los servicios, seguro médico, seguro de edificios, gastos de rectoría (no oficina), reparaciones/mantenimiento, facturas diocesanas, salarios netos y depósitos fiscales federales. Esto no incluye los gastos adicionales que pueda tener la parroquia, ya que no son mensuales.

Colecta Dominical de agosto	**$17,976.91**
Gastos mensuales de agosto:	
Servicios (luz, agua, basura, etc)	$ 3,171.55
Seguro de salud	$ 720.00
Seguro de edificios	$ 2,724.78
Reparaciones/Mantenimiento	$ 349.06
Rectoría	$ 1,631.59
Salarios netos	$10,059.32
Depósito Fiscal Federal	$ 1,592.78
Diocesanum	$ 950.00
Sobres de colecta dominical	$ 128.69
Suministros litúrgicos	$ 559.83
	$21,887.60

Today we celebrate World Mission Sunday.

Last year, Pope Leo XIV made an appeal to us: *"Please help me help missionaries everywhere."* That is precisely what World Mission Sunday does: it helps Pope Leo accompany the 1,130 dioceses and mission territories around the world. With today's special collection we can help the Holy Father and share in the universal mission of the Church to spread the faith through prayer and sacrifice. we may not be able to GO to the missions, but we can SEND to the missions both our prayers as well as the material means they need so much. Thank you for your generosity and for being part of this global mission.

ONE IN CHRIST, *United in Mission*

100 YEARS OF WORLD MISSION SUNDAY

Remember, *that in October we pray the rosary, for the missions and respect of life, from conception to natural death.*

respect life month novena

OCTOBER 22-30 respectlife.org

Sign up at respectlife.org/celebrate!

Hoy es el Domingo Mundial de las Misiones.

El año pasado, el Papa León XIV nos hizo un llamado: *«Por favor, ayúdenme a ayudar a los misioneros en todas partes».* Eso es precisamente lo que realiza el Domingo Mundial de las Misiones: ayuda al Papa León a acompañar a las 1,130 diócesis y territorios de misión en todo el mundo. La colecta especial de hoy ayudará al Santo Padre a extender la labor misionera de la Iglesia, porque tal vez no podamos IR a las misiones, pero sí podemos ENVIAR a las misiones nuestras oraciones y los recursos materiales que tanto necesitan. Gracias por su generosidad y por formar parte de esta misión universal.

UNO EN CRISTO, *Unidos en la Misión*

100 AÑOS DEL DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

Recuerda que en *octubre rezamos el rosario, por las misiones y por el respeto a la vida, desde la concepción hasta la muerte natural.*

novena del mes respetemos la vida

22-30 de octubre respectlife.org

¡Inscríbete en respectlife.org/celebrar!

29th Sunday in Ordinary Time – October 18, 2026

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have done, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God. Amen.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

First Reading – Isaiah 45:1, 4-6

Thus says the LORD to his anointed, Cyrus, whose right hand I grasp, subduing nations before him, and making kings run in his service, opening doors before him and leaving the gates unbarred: For the sake of Jacob, my servant, of Israel, my chosen one, I have called you by your name, giving you a title, though you knew me not. I am the LORD and there is no other, there is no God besides me. It is I who arm you, though you know me not, so that toward the rising and the setting of the sun people may know that there is none besides me. I am the LORD, there is no other. The word of the Lord. ***"Thanks be to God."***

Responsorial Psalm 96

R. *"Give the Lord glory and honor."*

Second Reading – 1 Thessalonians 1:1-5b

Paul, Silvanus, and Timothy to the church of the Thessalonians in God the Father and the Lord Jesus Christ: grace to you and peace. We give thanks to God always for all of you, remembering you in our prayers, unceasingly calling to mind your work of faith and labor of love and endurance in hope of our Lord Jesus Christ, before our God and Father, knowing, brothers and sisters loved by God, how you were chosen. For our gospel did not come to you in word alone, but also in power and in the Holy Spirit and with much conviction.

The Word of the Lord. ***"Thanks be to God."***

Gospel – Matthew 22:15-21

The Pharisees went off and plotted how they might entrap Jesus in speech. They sent their disciples to him, with the Herodians, saying, "Teacher, we know that you are a truthful man and that you teach the way of God in accordance with the truth. And you are not concerned with anyone's opinion, for you do not regard a person's status. Tell us, then, what is your opinion: Is it lawful to pay the census tax to Caesar or not?" Knowing their malice, Jesus said, "Why are you testing me, you hypocrites? Show me the coin that pays the census tax." Then they handed him the Roman coin. He said to them, "Whose image is this and whose inscription?" They replied, "Caesar's." At that he said to them, "Then repay to Caesar what belongs to Caesar and to God what belongs to God." The Gospel of the Lord. ***"Praise to you, Lord Jesus Christ."***

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. *Amen.*

XXIX Domingo del Tiempo Ordinario – 18 de octubre, 2026

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. *Amén.*

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. *Amén.*

Primera lectura – Isaías 45, 1. 4-6

Así habló el Señor a Ciro, su ungido, a quien ha tomado de la mano para someter ante él a las naciones y desbaratar la potencia de los reyes, para abrir ante él los portones y que no quede nada cerrado: "Por amor a Jacob, mi siervo, y a Israel, mi escogido, te llamé por tu nombre y te di un título de honor, aunque tú no me conocieras. Yo soy el Señor y no hay otro; fuera de mí no hay Dios. Te hago poderoso, aunque tú no me conoces, para que todos sepan, de oriente a occidente, que no hay otro Dios fuera de mí. Yo soy el Señor y no hay otro".

Palabra de Dios. ***"Te alabamos, Señor"***

Salmo Responsorial 95

R. "Aclamen la Gloria y el poder del Señor."

Segunda lectura – 1 Tesalonicenses 1, 1-5

Pablo, Silvano y Timoteo deseamos la gracia y la paz a la comunidad cristiana de los tesalonicenses, congregada por Dios Padre y por Jesucristo, el Señor. En todo momento damos gracias a Dios por ustedes y los tenemos presentes en nuestras oraciones. Ante Dios, nuestro Padre, recordamos sin cesar las obras que manifiestan la fe de ustedes, los trabajos fatigosos que ha emprendido su amor y la perseverancia que les da su esperanza en Jesucristo, nuestro Señor. Nunca perdemos de vista, hermanos muy amados de Dios, que él es quien los ha elegido. En efecto, nuestra predicación del Evangelio entre ustedes no se llevó a cabo sólo con palabras, sino también con la fuerza del Espíritu Santo, que produjo en ustedes abundantes frutos.

Palabra de Dios. ***"Te alabamos, Señor"***

Evangelio - Mateo 22, 15-21

En aquel tiempo, se reunieron los fariseos para ver la manera de hacer caer a Jesús, con preguntas insidiosas, en algo de que pudieran acusarlo. Le enviaron, pues, a algunos de sus secuaces, junto con algunos del partido de Herodes, para que le dijeran: "Maestro, sabemos que eres sincero y enseñas con verdad el camino de Dios, y que nada te arredra, porque no buscas el favor de nadie. Dinos, pues, qué piensas: ¿Es lícito o no pagar el tributo al César?" Conociendo Jesús la malicia de sus intenciones, les contestó: "Hipócritas, ¿por qué tratan de sorprenderme? Enséñenme la moneda del tributo". Ellos le presentaron una moneda. Jesús les preguntó: "¿De quién es esta imagen y esta inscripción?" Le respondieron: "Del César". Y Jesús concluyó: "Den, pues, al César lo que es del César, y a Dios lo que es de Dios". Palabra del Señor. ***"Gloria a ti, Señor Jesús."***

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a, vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. *Amen.*